

神戸のうまいもん&ドリンクキング

★日本料理

- 阿なご寿司 青 辰
神戸市生田区元町通3-184
TEL 331-3435
- 讃岐名代うどん あこや亭
神戸市生田区旗塚通7-5 TEL 231-6300
トアロード店 TEL 391-2538
兵庫駅前店 TEL 575-5306
- 和食くれな い
三宮生田新道浜側中央
KCBビル2F TEL 331-0494
- かつぱう 花くま
神戸市生田区花岡町45
TEL 341-0240
- 鍋もの・おむすび 悟味西
お茶漬・おはた 神戸市生田区北長狭通1の20 TEL 331-3848
三宮さんちかタウン TEL 391-5319
- お茶漬・おむすび ふる里
神戸市生田区北長狭通2の1
TEL 331-5535
- たこ焼たちばな
三宮センター街(旧柳筋) TEL 331-0572
- 北海道郷土料理 蝦夷
神戸市生田区中山手通1丁目115
生田区東門筋東門会館ビル1階
TEL 331-7770

★西洋料理

- レストラン アポロン
神戸市生田区八幡通5丁目6
TEL 251-3231
- レストラン 鹿皮〈あらかわ〉
神戸市生田区中山手2-9
TEL 221-8547・231-3315
- GALLERY & STEAK HOUSE SAN-MON 三門
神戸市生田区中山手通2丁目98・99
TEL 331-5817
- ステーキハウス れんが亭
神戸市生田区下山手通2丁目34
TEL 331-7168
- レストラン セントジョージ
神戸市生田区北野町1丁目130
TEL 242-1234
- メキシコ小料理亭 ティファーナ
神戸市生田区中山手通1丁目4ノ12 パールコーポラスビル1F
TEL 242-0043

- レストラン 男爵
神戸市生田区中山手1-18
山手第一ビル1F TEL 241-0778
- maison de la mode 花屋敷
三宮フラワーロード市役所前
TEL 251-2109
- 鉄板グリル きゃんどる
神戸市生田区北長狭通2-22
TEL 331-1183
- レストラン キングスアームス
神戸市生田区磯辺通4-61
TEL 221-3774
- 居酒屋 風れすたらん 井戸のある家
生田新道新世紀南
TEL 331-5664
- レストラン ムーンライト
三宮・生田新道
TEL 331-9554
- 串かつ店 和蘭陀屋
三宮相互タクシー北入
TEL 321-0230
- グリル・鉄板焼 月
神戸市生田区北長狭通1-24
生田神社前 TEL 331-2509
- BARBECUE & STEAK 六段
生田区元町通3丁目
TEL 331-2108
- イタリア料理 ドンナロイヤ
神戸市生田区明石町32
明海ビル地階 TEL 331-7158
- レストラン ハイウェイ
神戸市生田区下山手2-20
TEL 331-7622
- ビッツアハウス ピノッキオ
神戸市生田区中山手2-101
TEL 331-3545
- レストラン フック東店
神戸市生田区栄町1-5-3
TEL 321-3207
- ピザ&スバゲティ ガルの店
三宮区琴緒町5丁目1-7
西山ビル1F TEL 241-9025
- レストラン ミリオナークラブ
生田区山本通2丁目50の2
レストラン 231-9393~5
メンバーズ 221-1162

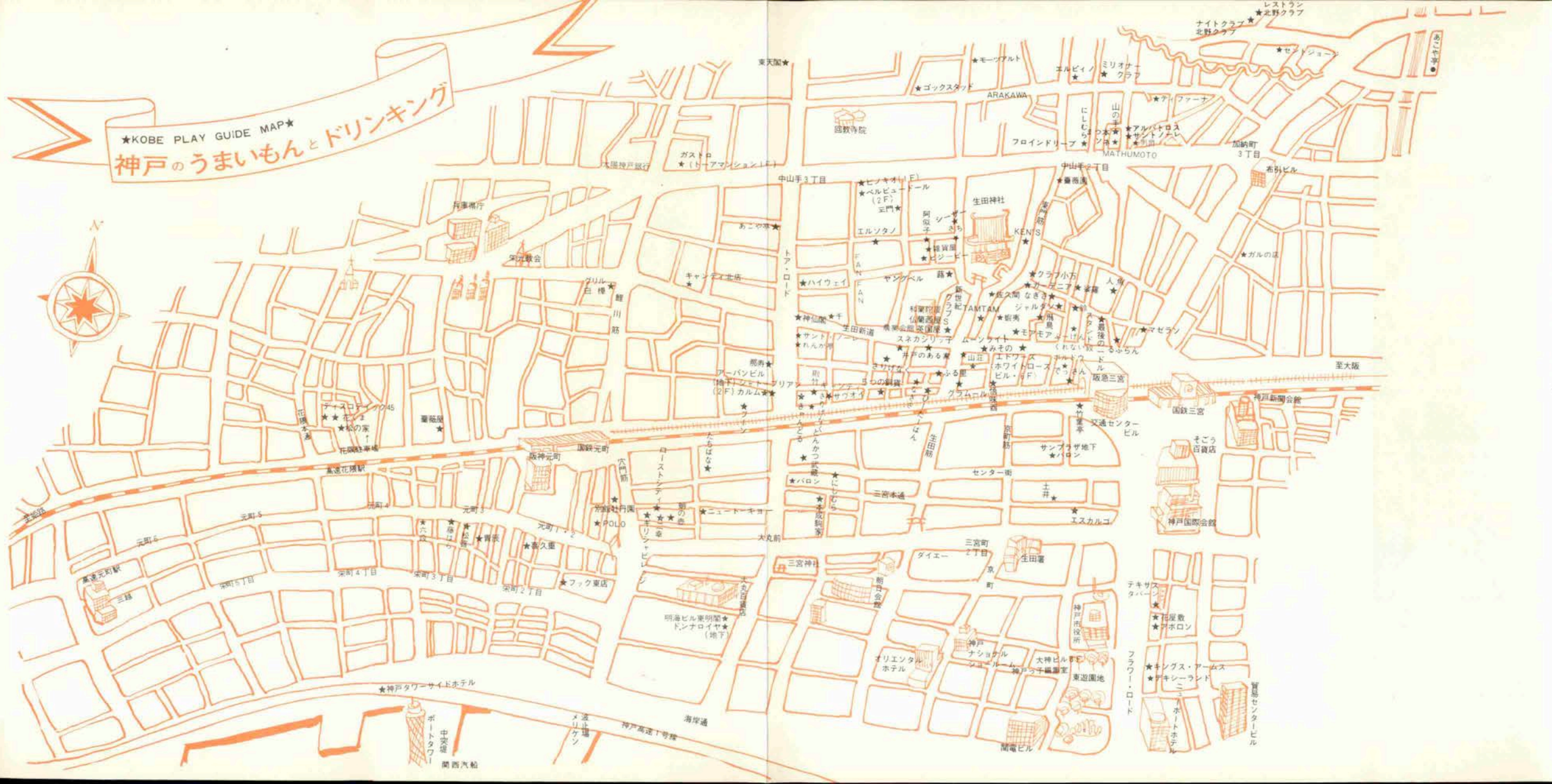
- フレンチの店 エル・ヴィノ
神戸市生田区北野町3丁目48 アニルドマンション1F
TEL 241-1344
- フォーグ ウェスタン ローストシティ
神戸市生田区三宮町3丁目22
TEL 331-3770
- ★喫茶 RESTAURANT & BAR ゴックスタッド
生田区山本通3丁目18 回教寺院前
TEL 242-0131
- レストラン ベルビュドール
生田区中山手通2丁目101
TEL 321-5677
- 宮水のコーヒール にしむら珈琲店
中山手店・神戸市生田区中山手通1丁目70
TEL 221-1872・231-9524
センター街店・神戸市生田区三宮町2丁目35
TEL 391-0669
- modern jazz & coffee さりげなく
生田区北長狭2-22 TEL 331-9762
- 喫茶・レストラン バロン
神戸三宮サンプラザ地下 TEL 391-1758
トアロード店 TEL 391-1210
- 喫茶 ガーデニア
神戸市生田区東町113-1 大神ビル1F
TEL 321-5114
- 珈琲 モーツァルト
神戸市生田区山本通2丁目98 グランドマンション1F
TEL 241-3961
- ★club くらぶ阿以子
神戸市生田区中山手2丁目89
TEL 331-6069
- c l u b 飛鳥
神戸市生田区中山手1丁目117
TEL 331-7627
- エドワーズ倶楽部
神戸市生田区北長狭通1丁目28
ホワイトローズビル5・6F 生田新道 TEL 391-3300
- c l u b 小万
神戸市生田区東門筋中島ビル3F
TEL 391-0638・4386
- c l u b さち
神戸市生田区中山手通2丁目75
TEL 331-7120

- クラブ 千
神戸市生田区下山手通2丁目21
TEL 391-1077
- 洋酒肆 仏蘭西屋
三宮生田新道相互タクシー北入
TEL 321-0230
- c l u b なぎさ
神戸市生田区北長狭通2の1 TEL 331-8626
- c l u b 落〈ふき〉
神戸市生田区下山手通2丁目 TEL 391-1515
- くらぶ ぶーげん
三宮生田新道浜側中央KCBビル5F
TEL 331-8593
- c l u b Moon Light
BAR TEL 331-0886・391-2696
Club TEL 331-0157
- クラブ るふらん
神戸市生田区北長狭通1丁目53 TEL 331-2854
- ★STAND & SNACK スタンド 英国屋
生田区下山手通2-6 相互タクシー横
TEL 331-1100・331-6600
- スタンド グラムール
生田筋厚地地階 TEL 331-4637
- SNACK MATSUMOTO
神戸市生田区中山手通1丁目32・3
曾根ビル1F TEL 241-5470
- カクテルラウンジ サヴオイ
高架山側 テキの店北
TEL 331-2615
- スタンド さりげなく
生田区下山手通2丁目31
生田筋上高地西入 TEL 331-3714
- 洋酒ハウス 雑貨屋
神戸市生田区下山手通2丁目
PHONE 078-321-0860
- スナック ビジービー
神戸市生田区中山手2丁目
TEL 391-4582
- 居酒屋 ボルドー
生田新道浜側中央KCBビル1F
TEL 331-3575

- 生田神社西門伊藤ビル地下
TEL 331-1429
- 洋酒の店 キャンテイ
神戸市生田区北長狭通2丁目3
TEL 391-3060・391-3010
- スーパとパン店 キャンティ北店
神戸市生田区下山手通3丁目8-9 TEL 331-3661
- DRINK SNACK スネカジリッ子
神戸市生田区下山手通2丁目
永光ビルB1 TEL 391-8708
- Stand&Snack サントノーレ
ティー&ドリンク 生田区下山手通2丁目トア・ロード
TEL 391-3822
- Salon de roulette サントノーレ
パンドラ ルーレット教室 神戸市生田区中山手通1丁目24-7
ダイワナイトプラザ6F TEL 391-3822
- 素舌洞 でっさん
神戸市生田区北長狭通1丁目源平寿司3階
TEL 331-6778
- STAND アトラス
生田区中山手通1丁目95
TEL 331-5433
- スナック GASTRO
神戸市生田区中山手通3-20
トアマンション TEL 231-0723
- スタンド クラブ・ガーデニア
神戸市生田区中山手通1丁目115
東門筋中島ビル2F TEL 391-3329
- SNACK 山の手
神戸市生田区中山手通1丁目
ソネビル1F TEL 221-3637
- 淳子の店・娑 (SARA) 羅
生田区中山手1丁目91
TEL 391-1647
- サロナルパトロス
生田区中山手通1丁目24の7
大和ナイトプラザ1F-B TEL (231) 3300
- スペイン風 薔薇園
生田区東門筋東門ヴィレッジB1
TEL 331-0708
- スナック 山荘
神戸市生田区北長狭通1丁目22
TEL 391-5823
- スタンド 紋
神戸市生田区北長狭通1丁目41-1 レンガ筋
TEL 331-8858

★KOBÉ PLAY GUIDE MAP★

神戸のうまいもん＆ドリンキング



謹 賀 新 年

1974年 元旦



本年もどうぞよろしくお願いいたします。〈サンプラザ店で〉



ハロシ

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758
AM11:00~PM9:00迄

★コーヒESHOP トア・ロード店
TEL 391-1210
AM10:00~PM9:00迄

★コーヒESHOPセンター街店
TEL 391-1375
AM10:00~PM9:00迄

謹賀新年

今年も

訪れる方々に

あたたかさと

親しみを

感じていただける

真心の通い合うような

店づくりを目指しています



丸和建築
デザインルーム

神戸市生田区北長狭通5丁目22-2

☎(078)(341)5380・5538・5539



謹賀新年



11:00a.m. ~ 2:00a.m.

第1、3水曜日休み

モダンジャズ演奏 毎週木、土曜日

D.J. 毎週月曜日

イタリアン ピクルス ▶

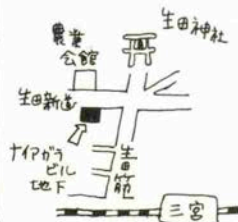
コンタン(牛肉の塩漬)

ストロガノフ

舌平目のフライ クリームソース添

パーレースープ

(牛肉と大麦のスープ)



居酒屋風 **井戸のある家**
れすどらん

神戸市生田区下山手通2丁目30

ナイアガラビル地下 TEL 331-5664

シェフ
佐藤泰三





あけまして おめでとうございます



写真はいいこさん

くらぶ

佐久間

ママ 米田陽子

神戸・生田区
東門筋ゼウスタウン3F
Tel.321-2226~7
年中無休
P.M.6:00~P.M.11:00



幻想と神秘の世界
無我の境地にさそう
驚異的な洞窟サバー

●ソウルサウンドの
フィリッピンバンド

THE KARACHE

本場より専属として来演
1人・800円より



サバークラブ

メイドイン

阪急西口・寿本舗北入る・三宮駅

TEL.331-0353

営業時間

平日 P.M6:00~A

土・日・祭日 P.M5:00~A



DRINK & SWACK
スネカジリy子

生田区下山手通 2 丁目30
永晃ビル地階
☎ 391-8708



DRINKING IS AN ART OF LIFE 生田区中山手通 1 丁目31
WOODHOUSE 山内ビル
☎ 241-7320

A HAPPY NEW YEAR

wine room
SAKA

生田区中山手通 2 丁目93
東洋ビル 2 階
☎ 391-2323



restaurant
ダリア

三宮ビル南館地下 1 階
(そごう別館)
☎ 251-7808



★おや、この年賀状の差し出し人は……ウーン、覚えのない名前だな。ッ？ なにに。スネカジリッ子からスネカジリッ子へ……。あっ、そうか。あいつだ。“スネカジリッ子”で会ったあいつか。愉快的奴だったなあ。早速、返事を出さなくっちゃ。おや、電話だ。もしもし……ハハ……おめでとうございます（ハテ、こいつ、誰だったっけ）……ああ、君か！ いつか“スネカジリッ子”で会った〇〇君ですね。やあ、どうも失礼。いや、今もね、“スネカジリッ子”でタペリ合った奴から年賀状がきていたんだ。おっ、君のところへも……。今から“スネカジリッ子”へ行こうか。ハッピー・ニュー・イヤー。今年も“スネカジリッ子”へ全員集合！

☆水割りG&G ¥300 ビール(小) ¥250 おつまみ ¥100
 ビツツァ ¥350 ミニチュアピン(W) ¥500
 5:30 P.M. ~ 1:00 A.M. 第1・第3月曜日休み



スネカジリッ子

★前夜祭の日は、満員御礼の盛況となり店の者一同汗だくの整理。飲んで歌って踊っての楽しい一日でした。本当にありがとうございました。

早いもので、オープンして1ヵ月がたちました。あけましておめでとうございませう。昼の喫茶の方はお客様にもだんだん知っていただき若いカップル、お嬢さん……と足を運んでいただき、また、夜の方もチャーリーの歌声が響きます。時間になりますとピアノのまわりにお客様があたり、なごやかなふん囲いの店になりました。今後共“ウッドハウス”をよろしくお願ひ申し上げます。

杉尾 寿春
 ☆年末年始スケジュール 12月31日休み、1月1・2・3日 午後5時から12時、4日より平常営業
 ☆昼(A.M.11:30~P.M.7:00) コーヒー¥150 紅茶¥150 ビラフ¥250
 サービスランチ¥250 夜(P.M.7:00~A.M.4:30) ビール(小)¥250
 水割り(OLD)¥350 フィズ¥400 おつまみ¥100 平日A.M.11:30~A.M.4:30 日曜P.M.5:00~A.M.0:00 第1・3日曜日休み

ウッドハウス



A Happy
New Year

SAKA

ダリア



★オリエンタルホテルでの経験をもとに坂谷勝義さんがつくった店、それがワインルーム“SAKA”。三宮・農薬会館西の筋を上った左側、東洋ビル2階のこじんまりとした店だ。オフィス据りのビジネスマンが気軽に立ち寄り、グループでボックス席を陣取ったりしている。店内はシックな造りで落ち着いたふん囲気をかもし出し、ゆったりとした気分できつろげる。それに、何より楽しいのは、ゆかいなギターの先生がいて、ギター伴奏で歌えること。おまけにキュートな女性もいるのだ。鍋物料理も今の季節にはうれしい。さあ、新年の飲みはじめはワインルーム“SAKA”と決めよう！

☆水割り(オールド)¥450 ビール¥400 ボトル(オールド)¥6,500
 ボトル(リザーブ)¥7,500 つき出し(各種)¥300 鍋物類(各種)¥500
 6:00 P.M. ~ 2:00 A.M.

★あけましておめでとうございませう。

レストラン“ダリア”では、今年もシックなムードとシャレたフランス料理の楽しめる、シャンデリアの印象的なレストランとして、みなさまにお食事をしていただけるように、一同張切っております。本場のフランス料理の味を洋食発祥の地神戸へ……。これが私たちの常々考えているところであり、“ダリア”のディナータイムは、洗練されたパリの味の楽しめるひとときだとみなさまに喜んでいただけるような味づくり、店づくりをしていきたいと思っております。旧年同様よろしくお願ひいたします。

☆エスカルゴ(カタツムリ)¥800 グリュニエ(食用蛙)¥600~650
 ステーキ各種、カキ料理各種
 11:00 A.M. ~ 9:00 P.M. (ディナータイム 5:00 P.M. ~)
 木曜日休み



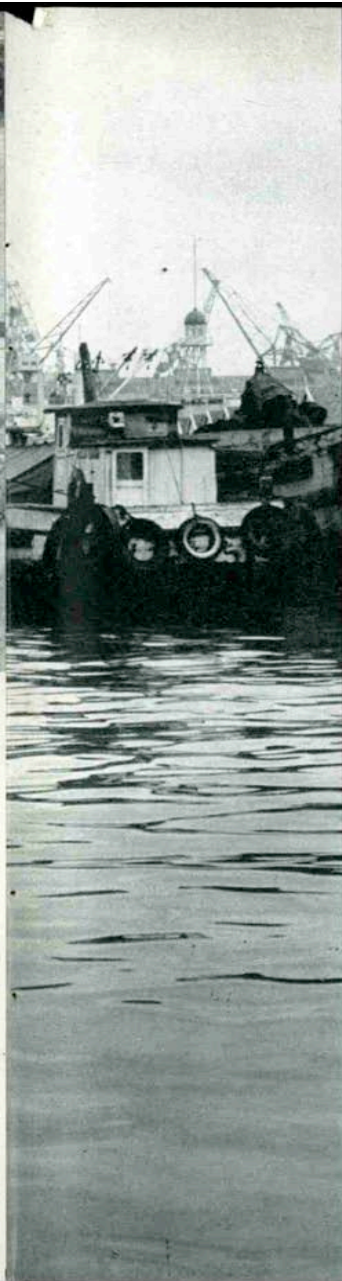
■ボエムドコウベ

波止場

詩／平田守純

カメラ／藤原保之

蔓草の朽ちた脈絡が平和を希求する少女の祈る背後をか
たちどりレンガ造りの旧H氏邸に覆い被さるとき落日を
背に今はない幻の路面電車が上昇を始め啞の青年がひた
すらにハーモニカを吹き鳴らす兵士達が縊れた刑場に似
た波止場に虎の荷上げ作業はいまだ終らない





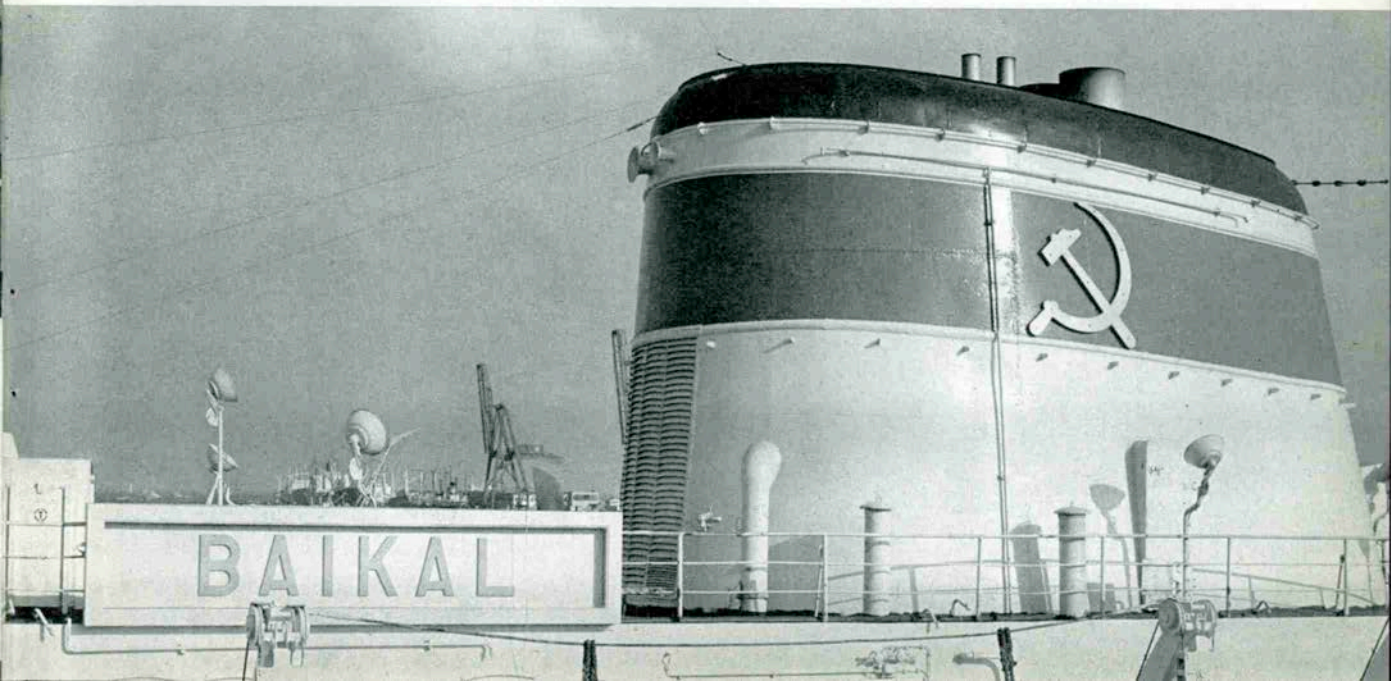
海船



オフィサーとかわいい女の子たち

ド"ラースチ！ バイカル号
こんにちは

港





ポートターミナルに停泊中のバイカル号



のんびりとしたミュージックルーム



ツーリストクラスのレストラン

晩秋の十一月十六日朝、神戸港のポートターミナルにソ連の観光船「バイカル号」(五、二三六ト)がカチューシャの曲を演奏しながら初入港した。十七日朝にはアメリカの観光船「マリボサ号」(二四、七九九ト)がすぐ後ろに初入港し、米ソの観光船が仲よく並んだ。

バイカル号は定員二六二名というこじんまりした客船で、ナホトカ―香港―横浜―ナホトカ間の定期航路に就航しており、今回はソ連の観光客二一七人を乗せて十一月五日にナホトカを出航、朝鮮―鹿児島―広島―神戸―東京―ナホトカ20日間のクルーズの途中に神戸に寄港したもので、ソ連の客船が神戸にやってきたのは一九七〇年の万博の時、姉妹船「ブリアムリエ号」(四、八七〇ト)の来港以来三年ぶりのことである。

十六日午後一時にカメラマンと二人ですっきりと晴れわたったポートターミナル東側に停泊しているバイカル号を訪れた。まずキャプテンのニコライ・M・ムイシェフさんに会って話を聞く予定だったが、あいにく不在とのことなのでオフィサーの一人にインタビュを申込んだが、言葉がよく通じなくてガッカリ。インタビュはとりやめにして船内を見たいと頼みこむと、彼はまず私達を階下の食堂へ案内してくれた。

ちょうど運よく昼食時とあって食堂をのぞくとまだ20歳前後の若いウェイトレスたちが七、八人忙しくテーブルに料理をセツトしていた。女性ばかりで男性の姿は一人もみえない。写真を撮らせてほしいと頼むと愛想よく並んでニコリ。「英語わかる?」と聞くと「少しなら」それじゃあ、と筆談もまじえて少しずつ話すがよく通じない。身ぶり手ぶりでやっている食事の準備を後回しにしているの間にやら私達のまわりには女性が全員興味深気に集まっていた。ニコニコ、ドキドキしながら意思疎通に汗水流していると、一人の女性が気を利かして、「コンポート」というソ連のおいしいソフトドリンクをさし出してくれた。グラスの中に梅とさくらんぼが4個入っておりとても甘い。上気嫌になつていると、スラッと背の高いレフソファ・ニナさん(37)という英語の流暢な女性が入ってきて手伝けをしてくれたのでホッとした。そのうち昼食の準備が整い、船客がゾロゾロと入ってくるとニナさんは私達に「食事を一諸にしませんか?」と誘ってくれた(ような感じがした)。マサカノ聞き間違いでは?と半信半疑で立っているとしきりにテーブルの椅子をすすめてくれる。「そんな、悪いです!」「さっき食べてきました!」といくらいっても「まあ、

味だけでも」と彼女の熱意に動かされ、「好意を受けたいのは失礼なのでは」と勝手に解釈してカメラマンと二人で席についた。さっそくかわいいウエイトレスが、スモークサーモンに始まって、スープ、ミートホームスタイル（じゃがいも、牛肉、にんじん、キュウリなどを煮こんだもの）、ブラムコンポートと次々と目の前に運んでくれるが、乗船前に昼食を本当に食べてきたばかりなので、せっかくなご馳走が全部胃におさまらないのがヒジョーに残念。ニナさんは日本語のメニューをもってきて親切に説明してくれる。感謝感激で食事を終えて彼女に改めてインタビュー。

彼女はウラジオストクのファースト大学で英語を勉強し、以前学校で英語の先生をしていたこともあるから英語はうまい。このバイカル号に乗ってもう三年目だそうだが、万博の時は六か月間日本にも滞在し、大の日本ファンになったという。バイカル号は横浜―ナホトカ間を走るのでソ連経由でヨーロッパに行く日本人の若い旅行者でいつもいっぱいだが、多い時には二〇カ国の人たちが乗ることもあるそうだ。

食堂を出て船内を見学して回ったが、小型船で短期航路のためか、欧米の客船に比べるとレジャー設備やサロンは少ない。船内を歩いているといたる所で女性の船員をよく見かける。乗組員のリストを見ると一二九人のう



▲筆談をまじえて何やらお話中？ですが……

▼女性通訳のニナさん



ち、半数の六〇人が女性。職種はスチュワーデス、コック、ウエイトレス、エンタティナー、キャビンメイド、ヘヤードレッサー、皿洗い、洗濯係、裁縫係、図書室係売り子、教師等バラエティに富んでおり、さすがお国ぶりがかがえる。

乗客の方は六割が女性でほとんどが四十歳以上の年配の夫婦。短期間で料金も安いので、気軽に海外旅行が楽しめるのとあって日焼けしたたくましい労働者ふうの人の姿が多く目につく。今回のクルーズはソ連人ばかりのチャーター船なので、耳にし、目にするのはロシア語ばかり。一巡してラウンジ兼ミュージックルームにもど

つてくると、カナヅチとノコギリをもった修理工が破れた絨氈の修理をしていた。十一年前に建造された船なのでアチコチいたんでもきいているらしい。部屋の前面に目を移すと、「一九一七」と大きく描かれ、その横には新五カ年計画生産表が図表入りで描かれているのがいかにもソ連船らしい。

バイカル号は今年の二月に香港、マニラ、シンガポールと東南アジアクルーズに出航し、三月から十一月まではナホトカ―香港―横浜―ナホトカの定期航路に就航する。そしてまた荒野をめざす多くの日本の若者たちをシベリア大陸に運んでくれることだろう。



謹賀新年

□神戸ではじめての、健全で優雅なルーレットサロン
サロン ド ルーレット

サントノーレが人気を集めています!

●日本ルーレット研究会(和田静郎会長)公認

パンドラルーレット神戸教室

★私はルーレット・ゲームの面白さに魅入られてから10年、日本における健全なルーレットの発展に尽して参りました。

外国のカジノはほとんど回りましたが、ルーレットが紳士淑女のゲームだとつくづく感じることはルーレットの持つ雰囲気と、ルーレットを楽しむ人達のレベルが高く優雅の一言に尽きる事です。

社交的な教養とセンスをルーレットゲームを楽しみながら養うことは、神戸のスマートな方々にはぴったり。

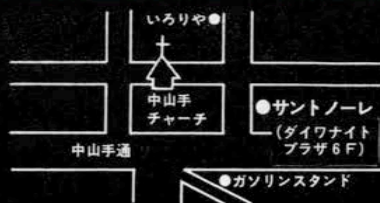
日本ルーレット研究会の月例会場として一緒にルーレット必勝法を研究しようではありませんか。毎年帝国ホテルで開かれる全日本ルーレット選手権大会にも、腕をみがいてご参加下さい。

和田 静 郎 <日本ルーレット研究会会長>

●ルーレットチャージ ￥1,000 (チップ20枚)

salon de roulette
サントノーレ
St. Honore
パンドラ ルーレット教室

神戸市生田区中山手通1
丁目24-7
ダイワ・ナイト・プラザ6F
お問合せ TEL221-3886
新年は1月3日午後4時
より
あとは平常通り午後6時
から



Salon de Chanson

あげましておめでとうございます

1974年 元旦



私は神戸が大好きで、東海ラジオは本社が名古屋。仕事は大阪なのですが、息ぬきにこのハイカラな気楽な町を訪れてしまうのです。特にこのトア・ロードサントノーレは友人の西田さんと共に仕事のあとママとおしゃべりしたり、堀先生のシャンソンを聞いたり、とても神戸らしいいいムードなのです。今年も、サントノーレで楽しく、過ごしたいと思っています。

佐久間 昭さん 西田 優さん
 〈東海ラジオ放送大阪支社営業課長〉 〈KK 近代社〉

(左より堀さん、佐久間さん、西田さん、ママさん)

★トア・ロード昼と夜のいこいのサロン
 TEA & DRINK

サント*ノーレ

生田区中山手通2丁目トア・ロード

PHONE (078) 391-3822

Tea time A.M.10時～P.M.6時

〈毎木曜休み〉

Wine time P.M.6時～12時／〈年中無休〉

●堀節子
 シャンソントイレ
 月～土
 午後8時～11時30分

●サントノーレシャンソン教室
 毎週木曜日
 午後1時～6時

神戸百店会

*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 ミキモト 国際会館1階
(221) 0 0 6 2
International House
- ②宝飾 田崎真珠店 きんプラザ3F
Takaki Pearls (391) 4 0 8 5
- ④宝飾 タジマ タジマ Jewel
Tajima Jewel 元町通二丁目
(331) 5 7 6 1
2-motomachi
- ⑤時計と宝石 美田時計店 元町通三丁目
Mita Watch Shop (331) 1 7 9 8
3-motomachi
- ⑥宝飾 神戸ダイヤモンド トアロード
Kobe Diamond (331) 2 3 9 7
Tor Road

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ⑦紳士服 柴田音吉洋服店 元町通四丁目
Tailor Sibata (341) 9 3 4
4-motomachi
- ⑧ネクタイ 元町バザー Motomachi Bazaar
(331) 1 4 0 1
1-motomachi
- ⑨紳士服 三恵洋服店 元町通四丁目
Tailor Mituei (341) 7 2 9
4-motomachi
- ⑩男子洋品 フナキヤ Funakiya
元町通三丁目
(321) 0 3 5 6
3-motomachi
- ⑪紳士服 十字屋洋服店 元町通五丁目
Tailor Jujiya (341) 0 2 1 9
5-motomachi
- ⑫洋品雑貨 サノヘ Sanohe
元町通一丁目
(331) 4 0 7
2-motomachi
- ⑬ワイシャツ 神戸シャツ Kobe Shirt
(331) 2 1 6 8
In front of Daimaru
- ⑭紳士服 洋服の粹渡 Watanabe
国際会館南
(251) 8 5 0 1
4-Isogami-dori
- ⑮紳士服 ニッケショールーム Nikke Showroom
元町通三丁目
(391) 6 1 9 5
3-motomachi
- ⑯紳士服 神戸テーラー Kobe Tailor
阪急西口・西
(331) 2 8 1 7
Hankyu West Exit
- ⑰紳士服飾 ウネ Men's Shop Une
元町通一丁目
(331) 3 1 1 2
1-motomachi
- ⑱紳士シャツ 大和屋シャツ Yamatoya Shirt
センター街
(331) 6 9 5 6
国際店(251)0220
- ⑳メンズウェア マーキュリー Men's Wear MERCURY
大丸前山側角
(331) 7 8 5 7
In front of Daimaru

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

- ①帽子 マキシム Maxim
元町通一丁目
(331) 6 7 1 1
Tor Road
- ②服飾雑貨 エスターニュートン Esther Newton
トアロード
(331) 1 8 1 8
Tor Road
- ③洋品 スギヤ Sugiya
トアロード
(331) 3 4 3 6
Tor Road
- ④ハンドバック シラサ Shirasa
元町通二丁目
(321) 0 8 0 1~2
2-motomachi
- ⑤ベビー用品 フアミリア Familiar
元町1丁目(391)5555
トア・ロードセンター街角
- ⑥洋傘 オカダ Okada
元町通三丁目
(331) 0 0 5 1
3-motomachi

- ②洋装 Masuya Masuya ス
センター街・元町
(221) 2 8 1
3-motomachi
- ③婦人服飾 ベニヤ Beniya ニ
センター街・さんかくタウン
(361)5528-9・(361)1204
- ④婦人・紳士服飾 セリザワ Serizawa リ
センター街・大丸前
(391) 4 6 2 4
Center-Gai
- ⑤毛皮店 ベニー毛皮店 Bennie Furrier(Furs)
国際会館一階
(221) 3 3 2 7
Kobe International House
- ⑥高級婦人服地お仕立て コマツヤ KOMATUYA
センター街・さんかくタウン
(331)183・(331)0607
- ⑦婦人服飾 三愛 San-ai
(391) 6 8 6 1
- ⑧オートクチュール装 Soen 大丸前
(331) 7 5 5 0

*装身具・服飾品 Accessary・Dress

- ①ベッ甲 太田ベッ甲 Ota Co. (Tortoise-shell ware)
元町通一丁目
(331) 6 1 9 5
1-motomachi
- ②ハンドバック イクシマ Ikushimaya
元町通一丁目
(331) 2 4 1 5
1-motomachi
- ③アクセサリー アクセサリー トアロード
(331) 5 3 9 3
Tor Road
- ④高級・紳士靴 クロス Cross Shoes
トア・ロード
(391) 1 7 8 1(代)
Tor Road
- ⑤婦人・紳士靴 ヨシオカ Yoshioka Shoes
(331) 5 9 9
In front of Daimaru

*和装 Kimono・Geta

- ⑥呉服 ちゃんがり屋 Chingaraya
センター街
(331) 8 8 3 6
Center-Gai
- ⑦呉服 みのよし Miyosiya
大丸前
(331) 3 3 8 8
In front of Daimaru
- ⑧衣裳 中川衣裳店 Nakagawa
センター街
(331) 7524・5333
Center-Gai
- ⑨衣裳 つるや衣裳店 Turuya
大丸前
(321) 0 3 6 0
In front of Daimaru

*美容 Beauty Shop

- ④美容 フルーツ あきら 北野町3(221)9080
ローズ あきら 三宮通(331)4461
- ④美容 美容室エリザベス Elizabeth Beauty Shop
三宮神社前
(331) 4 9 1 7

*美術・工芸品 Art

- ④美術 元町画廊・若木屋 Motomachi Gallery
元町通一丁目
(331) 2 3 5 9
1-motomachi
- ④画材・額縁 末積製額 Suezumi
トアロード
(331) 1 3 0 9
Tor Road
- ④工芸 磯川工芸店 Isokawa
トアロード
(331) 3 3 9 8
Tor Road
- ④美術陶磁器 淡洲 Tanshudo
センター街
(331) 1 7 7 0
Center-Gai
- ④新古美術 播新 Harishin
元町通三丁目
(331)2 5 1 6
3-motomachi

*家具 家庭・文化用品 Furniture・Family

- ④家具 永田良介商店 Nagata Ryosuke Shop
大丸前
(391) 3 7 3 7-9
In front of Daimaru
- ④玩具 カメヤ Kameya Toy Store
元町本店(331)0090
さんかくファミリータウン
(391) 4 0 4 5

- ④メガネ 神戸眼鏡 The Kobe Optical Co., Ltd
元町通一丁目
(321) 1 2 1 2
3-motomachi
- ⑤カメラ コヤマカメラ Koyama Camera Shop
元町通一丁目
(333) 0 1 5 8
Center-Gai
- ⑤カバン 大上靴店 Oue Trunk Co.
元町通一丁目
(331) 3 9 6 2
1-motomachi
- ⑤ゴルフ用品 タカハシ GOLF & BAG TAKAHASHI
元町通三丁目
(331) 1 1 7 2
3-motomachi
- ⑤電器製品 元町家庭電器販売 K K Motomachi Electric Co., Ltd.
元町通六丁目
(351) 0 0 8 1(代)
6-motomachi
- ⑤薬品 三星堂薬局 Sanseido Pharmacy
元町通六丁目
(341) 0 3 3 5
6-motomachi
- ⑤メガネ 服部メガネ店 Hattori Optical Shop
大丸前
(331) 1 1 2 3
In front of Daimaru
- ⑤結婚儀式用品 遠藤福寿堂 Endo-Fukujudo
トア・ロード長田店
(391)1871・(55)2251-3
Tor Road
- ⑤写真スタジオ ボンメール写真室 Bonheur
生田神社前
(331) 3668・7034

*ボーリング Bowling

- ⑤ボーリング 神戸スターレーン Kobe Starlane
市役所西側
(391) 4 1 6 5
West City Hall

*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ⑥和洋菓子 風月堂 Fugetsudo
元町通三丁目
(391) 2 4 1 2-5
3-motomachi
- ⑥瓦煎餅 亀井堂本家 Kameido Honke
トア・ロード
(331) 1616・0001
Tor Road
- ⑥菓子 雁治郎飴本舗 Ganjiroame-Honpo
多聞通橋公前
(341) 1 2 4 2
1-sanon-dori
- ⑥洋菓子 ドンク Donq
センター街
(391) 5 4 8 1-3
Center-Gai
- ⑥チョコレート モロゾフ Morozoff
センター街(391)8717
さんかくスイーツタウン
(391) 2 1 4 6
- ⑥ドイツ菓子 ユーハイム Juchheim's
生田神社前
(331) 1 6 9 4
Ikuta Jinja Mae
- ⑥洋菓子 ヒロタ Hirota Confectionery
元町通三丁目
(331) 2 3 4 0
3-motomachi
- ⑥洋菓子 ユーハイムコンフェクト Yuhaim Confectionery
三宮センター街
(331) 2 4 2 1
Center-Gai
- ⑥和菓子 二つ茶屋 Futatsuchaya
元町通一丁目
(331) 0 7 5 5
3-motomachi
- ⑥菓子 本高砂屋 Hon-Takasagoya
元町通三丁目
(331) 7 3 6 7
3-motomachi
- ⑦フランス菓子 ベル Bell
さんかくプラザ地階
(321) 1 9 0 0
- ⑦瓦煎餅 河南堂 Kanando
三宮駅山側
(331) 1 0 6 1-1
St. Sannomiya-north
- ⑦チョコレート コスモポリタン Cosmopolitan
三宮駅南側
(331) 1 2 1 7
Kyomachi Street
- ⑦瓦煎餅 菊水総本店 Kikusui Sohonten
橋公社正門前
(351) 1 8 0 1代表
In front of Nanko
- ⑦喫茶 UCC上島コーヒショップ UCC
さんかくタウン
(391) 5 6 7 7
- ⑦洋菓子 アルモンド Almond
元町通二丁目
(331) 2 2 0 3
2-motomachi
- ⑦チョコレート ゴンチャロフ Goncharoff
さんかくスイーツタウン
(391) 3 5 6 3

*和洋料理 Eating House

- ⑦8 鮎・日本料理 竹葉亭 Chikuyotei
元町通三丁目
(331) 0 1 5 8
Center-Gai
- ⑦9 天婦羅 お可川 Okagawa
阪急三宮
(331) 2 8 2 0
Sannomiya Hankyu
- ⑧1 寿司 本成駒家 Hon-Narikomaya
三宮本通り
(331) 3 2 3 6
Sannomiya hondori
- ⑧2 とんかつ 武蔵 Musasi
センター街
(331) 3 7 7 1
Center-Gai
- ⑧3 スペイン料理 カルメ Carmen
阪急西口上
(331) 2 2 2 8
Hankyu West Exit
- ⑧4 欧風料理 ハナワ Grill Hanawa Grill
元町通五丁目
(341) 6 9 4 2
5-motomachi
- ⑧5 ビヤ・ホール ニュー・トーキョー New Tokyo
生田橋
(331) 1 4 2 2
Ikuta Yanagi Street
- ⑧6 海川魚 時雨茶屋 Shigure Jaya
元町3丁目
(331)0070・(331)1060
3-motomachi
- ⑧7 軽料理 蛸の壺 Takonotsubo
北野クラブ階上
(231) 2 2 5 1
1-Kitano-Cho
- ⑧8 レストラン 北野クラブ The Kitano Club
(231) 2 2 5 1
1-Kitano-Cho
- ⑧9 レストラン ブランドウブラン Blanc de Blanc
元町7丁目
(321) 1 4 7 5-1
7-1 Kyomachi
- ⑨0 ふぐ・天ぷら・寿司 栄 Sakaeya
大丸前・三宮神社東
(331) 5772・5674
2-Sannomiya
- ⑨1 寿司 又平 Matahei
生田神社前
(331) 0 9 3 5
Ikuta Street
- ⑨2 神戸肉 大井肉店 Ooi Beef Shop
元町7(西元町駅通)
(351) 1 0 1 1(代)
7-motomachi

*クラブ・料亭 Night Club

- ⑨3 料亭 松の家 Matsu no ya
花
(371) 1 9 2 1-2
Hanakuma
- ⑨4 ナイトクラブ 北野クラブ The Kitano Club
北野町
(231) 2 2 5 1
Kitano-cho
- ⑨5 クラブ ディスコティック45
花隈すずみ通り
(341) 5 4 8 5
Hanakuma chuo-dori

*ホテル Hotel

- ⑨6 ホテル 神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel
京町2丁目
(331) 8 1 2 1
25-Kyomachi
- ⑨7 ホテル 六甲オリエンタルホテル Rokko Oriental Hotel
六甲山
(891) 0 3 3 3-4
Mt. Rokko
- ⑨8 観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku
神戸
(078・904) 0 7 3 1
Arima
- ⑨9 ホテル 神戸タワーサイドホテル KOBE TOWER-SIDE HOTEL
港
(321) 2 1 5 1(代)
Minato

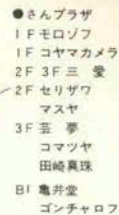
*商社 Trading House

- ⑩0 ビール 朝日麦酒 K K Asahi Beer
相模原
(341) 7 3 0 1
Aoi-cho
- ⑩1 電化製品 ナショナル電化センター National Electric Center
京町8丁目
(391) 8 0 1 1
Kyomachi-Suji
- ⑩2 銀行 太陽神戸銀行 Taiyō Kōbe Bank of Taiyōkobe
本店 生田区花町
(331) 8 1 0 1代表
Naniwa-cho
- ⑩3 珈琲・紅茶 直輸入 UCC上島珈琲本社
神戸駅前
(341) 3 6 0 6



神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買いものを!



*地図の都合で記入できないメンバー

- レストラン北野クラブ
- ナイトクラブ北野クラブ
- 六甲オリエンタルホテル
- 有馬温泉 古泉閣
- 田嶋真珠本社
- ブルーあきら
- 渡辺

フラワー・ロード

五、



A Happy New Year!
ST. GEORGE JAPAN

No. 130, Kitano-cho 1-chome, Ikuta-ku, Kobe.
〒650 Tel. 078-242-1234 rep.



フードエコロジー 味の生命を求めて

昭和四十年一月二十日 発行所／神戸市生田区東町113の1 大神ビル8F TEL 822-246
第三種郵便物認可 昭和四十九年一月一日発行 毎月一回一日発行 凸版印刷機印刷 頒価二〇〇円
編集発行／小泉啓夫（送料32円）



世界のコーヒー

UCC®

COFFEE

一粒一粒に
まごころと
技術をこめて



UCC 王者の風格 ヨーロッパの味
チェスマイトコーヒー

アメリカンブレンド（最もソフトなムーディータイプ）
フレンチブレンド（や、深炒りの通のタイプ）
コンチネンタルブレンド（ヨーロッパの濃い味）
インベリアルブレンド
（ブルーマウンティンをミックスした最高級品）

静かに考える時間がある
ということとは
ゆたかなことです
一日に こんなチャンスが
二度あれば一度しかないときに比べて
二倍ゆたかなことでしょう
きょうのことを振りかえり
明日のプランを考えると
コーヒーをお飲みください
はかり知れないゆたかさを
お感じになるはずですよ——



世界を結ぶ珈琲・食品の総合商社

UESHIMA COFFEE CO., LTD.

上島珈琲本社

UCCコーヒーは

当社のトレードマークです。

倒産整理改名したUコーヒーとは何ら一切関係
ありません。

総本社：神戸市生田区多聞通5-3（神戸駅前） ☎神戸（078）341-3606（代）
支社：関東・中部・北陸・関西・中国・山陰・四国・九州・沖縄 支店：全国主要都市65カ所